МОУ «Школа – гимназия № 37

г. Волжского Волгоградской области»

учитель английского языка

Яцкова София Михайловна

Архитектура взаимодействия на бинарном уроке

(предметы: английский язык, информатика)

«Расскажи – и я забуду, покажи – и я запомню, дай попробовать – и я пойму»

(Конфуций)

Ни для кого не является секретом, что большинство учащихся свое свободное от школы время проводят в сети Интернет. Виртуальная жизнь, которую проживают наши дети, становится их реальностью. И если несколько лет назад Интернет ассоциировался у них только с социальными сетями, то сегодня наши дети стали больше интересоваться возможностями получения образования в сети.

Формулируя проблему и парадокс заявленной темы, стоит отметить, что такиецифровые приложения, как **«**Canva», «Cake», «Padlet», «Miro», «Google», «Lingualeo», «Discord» и многие другие, еще 10-15 лет назад, показались бы нам, как сказал всеми любимый и цитируемый персонаж из советского фильма «Бриллиантовая рука», «идиоматическими выражениями, не поддающимся переводу…» Однако в настоящее время все эти слова являются реальными названиями цифровых образовательных ресурсов, имеющие достаточно многофункциональное внутреннее обучающее содержание и создающие электронное пространство – цифровую образовательную среду.

Основной замысел выстраивается на идее личностно-ориентированного подхода, ведущей педагогической идеей которого, в свою очередь, является педагогика сотрудничества, которая позволяет наиболее эффективно достигать прогнозируемых результатов обучения и раскрывать потенциальные возможности каждого обучающегося.

Актуальность.Вовлечь в процесс обучения «рожденного в цифре ребенка» без естественной для него среды, становится все сложнее и сложнее. И кто, как не мы, уважаемые коллеги, - учителя понимаем**,** что самое эффективное обучение - это обучение, связанное с жизнью. Поэтому развитие современной цифровой образовательной среды, которое сегодня имеет уникальные возможности для повышения качества обучения, стало весьма актуальным.

Доминирующими принципы:

- от пассивного слушания к активному действию, где за ключевую единицу обучения нужно принимать активность;

- от единых учебников к персонализированным траекториям, где индивидуализация – высшее благо и точка отсчета;

- от предопределенности к свободному выбору, где ученик - соучастник своего обучения;

- от совместного слушания к коллоборативным проектам, где ученик должен иметь возможность создавать;

- от формальных экзаменов к мгновенной обратной связи, где ученик получает постоянную и индивидуализированную обратную связь на все действия;

- от хаоса к архитектуре взаимодействия, где ученик выстраивает свою индивидуальную образовательную траекторию;

- от контроля к выбору, где технологии должен выбирать тот, кто ими пользуется;

- от монополии к медиапространству, где образование должно учиться конкурировать с индустрией развлечений.

Два ключевых понятия, которые также легли в основу работы: предлагаемые условия цифровой образовательной среды и учитель нового формата. Другими словами, поиск баланса между традициями и инновациями. Мы считаем, баланс в словах двух последних министров просвещения Российской Федерации Ольги Васильевой и Сергея Кравцова: «Учителя должны быть наставниками для своих учеников, «рожденных в цифре». Это не революция, а необходимость, сравнимая с изобретением книгопечатания». Сергей Кравцов продолжил начинания предшественника - «Одна из главных задач проекта по созданию цифровой образовательной среды – обеспечить учителей верифицированным электронным контентом, который помогал бы им сделать традиционные школьные уроки более качественными, глубокими и интересными для учеников». Это значит, что мы интегрируем богатый опыт педагогических традиций в канву современных требований цифрового образования.

И становится важным признать, цифровая школа – это вопрос нашего настоящего и будущего и нам крайне необходимо стать активным участником этих цифровых метаморфоз. Опыт «дистанционного обучения» 2020 года**,** показал, что многие из, так называемого, молодого поколения, не смотря на свою крайнюю увлеченность «цифрой», к сожалению, не практикуют использование цифровых технологий, и как следствие, не знакомы с учебными платформами и контентами, что, в свою очередь, вызывает затруднения в использовании.

Основываясь на данном опыте, стало ясно, что современному образованию необходимы условия, созданные для реализации образовательных программ с применением электронных образовательных ресурсов, обеспечивающих освоение обучающимися образовательных программ в полном объеме, независимо от места нахождения обучающихся, а также учитель, активно использующий в профессиональной жизни цифровые инструменты и технологии и призванный, в данной ситуации, предоставить возможность научиться разбираться в том многообразии цифровых ресурсов, которое предоставляют «бескрайние просторы интернета», систематизировать материал и, наш мой взгляд, научиться организовывать электронное пространство вокруг себя, тем самым расширяя и развивая свою индивидуальную образовательную траекторию.

Что такое практическая цифровая среда для современного учителя? Как использовать достижения цифровых технологий в обучении, какими компетенциями должен владеть педагог цифрового мира? И как это влияет на развитие индивидуальной образовательной траектории обучающегося? Все эти вопросы в свете последних событий развития образовательных тенденций требуют незамедлительных ответов.

Практическую значимость данной работы мы видим в содействии формированию мотивационной готовности педагогов к применению в образовательном процессе цифровых технологий (возможностей цифровой образовательной среды) для расширения и развития индивидуальной образовательной траектории обучающихся. А также повышение цифровой компетентности учителя путём презентации эффективных приёмов работы с использованием цифровых технологий.

Задачами: - помочь разобраться в представленном многообразии электронных образовательных ресурсов; - дать возможность научиться организовывать цифровое пространство и систематизируя предлагаемый цифровой материал, с целью реализации в учебном процессе.

**Практическая часть**

В своей работе мы представляем несколько практико-ориентированных проектов:

- мультимедийные практико-ориентированные фонетические тренажеры

- сайт «My English Sac Voyage» = «Урок на ладони»

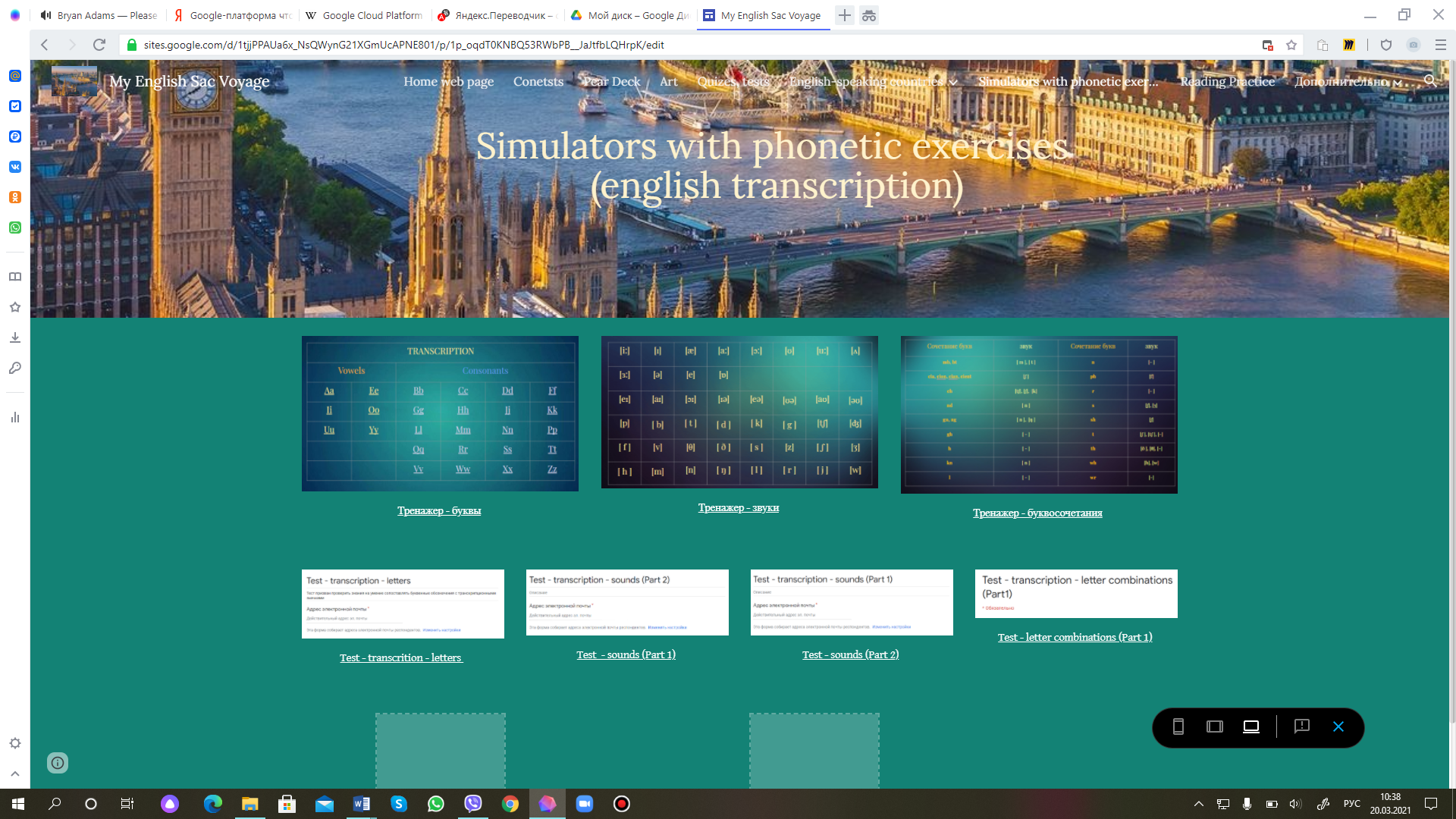
**Мультимедийные практико-ориентированные фонетические тренажеры**

Целью создания данных электронных продуктов – желание помочь учащимся, имеющим пробелы в фонетике английского языка и, как следствие, в произнесении звуков, букв и буквосочетаний, и главное, в чтении. Тренажеры мы разместили на Google-платформе, в то время набиравшей всю большую популярность.

Практически реализовать получилось с применением «Облачной платформы Google». Кроме инструментов для управления, также предоставляется ряд модульных облачных служб, таких как [облачные вычисления](https://ru.wikipedia.org/wiki/%D0%9E%D0%B1%D0%BB%D0%B0%D1%87%D0%BD%D1%8B%D0%B5_%D0%B2%D1%8B%D1%87%D0%B8%D1%81%D0%BB%D0%B5%D0%BD%D0%B8%D1%8F), [хранение данных](https://ru.wikipedia.org/wiki/%D0%9E%D0%B1%D0%BB%D0%B0%D1%87%D0%BD%D1%8B%D0%B5_%D0%B1%D0%B0%D0%B7%D1%8B_%D0%B4%D0%B0%D0%BD%D0%BD%D1%8B%D1%85), [анализ данных](https://ru.wikipedia.org/wiki/%D0%90%D0%BD%D0%B0%D0%BB%D0%B8%D0%B7_%D0%B4%D0%B0%D0%BD%D0%BD%D1%8B%D1%85) и [машинное обучение](https://ru.wikipedia.org/wiki/%D0%9C%D0%B0%D1%88%D0%B8%D0%BD%D0%BD%D0%BE%D0%B5_%D0%BE%D0%B1%D1%83%D1%87%D0%B5%D0%BD%D0%B8%D0%B5).

В своей работе мы использовали следующие возможности: Google презентации для создания самих тренажеров и google Forms для создания тестов для мгновенной проверки. Инструментарий практически идентичен приложению Microsoft Power Point, поэтому особой сложности не вызывает ни у обучающихся, ни у их родителей, которые с данными онлайн-продуктами также могут свободно работать и без особого труда помогать своим детям.

Рисунок 1. Общий вид тренажеров на одной из страниц сайта «My English Sac Voyage» = «Урок на ладони»



|  |  |
| --- | --- |
| Рисунок 2. Исходная страница тренажера «Буквы» | Рисунок 3. Одна из страниц, посвященная букве «G» |
|  |  |

Здесь учащийся сможет повторить или заново выучить букву, звук или звуки, которая буква производит в речи, а также на наглядных примерах прослушать и повторить за лектором.

|  |  |
| --- | --- |
| Рисунок 4. Вид тренажера, если можно так сказать, «изнутри». | Рисунок 5. Одна из страниц тренажера |
|  |  |

|  |  |
| --- | --- |
| Рисунок 6. Исходная страница тренажера «Буквосочетания» | Рисунок 7. Одна из страниц тренажера «Буквосочетания» |
|  |  |

Все три тренажера «Буквы», «Звуки», «Буквосочетания» построены по одному алгоритму: Буква - транскрипционный значок – русский эквивалент – звучание – примеры. Это обосновано тем, что это наиболее удобная и оптимальная форма для учащихся разных параллелей (и для тех, кто только начинает изучать английский язык, и для тех, кому необходимо восполнить пробелы в знаниях английской транскрипции и английского чтения.

Оценивание, на котором основывается вся суть цифрового образования – «мгновенное оценивание» организовано с помощью другого популярного приложения «Google Forms», которое позволяет очень быстро организовать опрос и полученные данные собрать в таблицы. Ко всем создаваемым документам очень легко дать доступ, отправив на электронный адрес приглашение.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Рисунок 8. Пример теста «Test – transcription - letters» для мгновенной проверки полученных знаний после работы с тренажером «Буквы» | Рисунок 9. Пример теста «Test – transcription - sounds» для мгновенной проверки полученных знаний после работы с тренажером «Звуки» | Рисунок 10. Пример теста «Test – transcription – letter combinations» для мгновенной проверки полученных знаний после работы с тренажером «Буквосочетания» |
|  |  |  |

Следующей реализованной идеей стало **создание сайта** **«My English Sac Voyage»** - «Урок на ладони» все на той же Google-платформе.

|  |  |
| --- | --- |
| Рисунок 11. Общий вид главной страницы созданного сайта в сотрудничестве с учащимися | - алгоритм создания: Вкладка «Приложения Google» - выбираем ярлык «Диск» - вкладку «Создать» - вкладка «ещё» - и далее «Google –сайты». Здесь мы видим очень удобный интерфейс на русском языке.  - создание страницы (заголовок, изменение изображения, вида баннера)  - разъяснение возможных вставок (текстовое поле, изображения, встроить, с диска, макеты, добавить сворачиваемый текст, оглавление, карусель изображений, кнопка, разделитель, метка-заполнитель, возможность закачивания видео напрямую с YouTube, календарь, карта, документы, презентации, таблицы, формы, диаграммы) – в двух словах функционал более, чем исчерпывающий.  - количество страниц и темы |
|  |

Название возникло на одном из уроков, когда мы поняли, что платформа предоставляет удивительную возможность использовать данный онлайн-продукт не только на основе компьютера. Платформа превосходно работает в режиме как компьютера, так и в режиме планшета и даже смартфона. Ссылка легко адаптируется на смартфонах в один клик, что крайне облегчает весь процесс в целом.

|  |  |
| --- | --- |
| Рисунок 12. Вид сайта в режиме «Планшет» | Рисунок 13. Вид сайта в режиме «Смартфон» |
|  |  |

Данная возможность крайне актуальна и отмечает всем требованиям, предъявляемым цифровой образовательной средой по части гранулярности и непрерывности (24/7) образования.

После обсуждения на одном из уроков мы вместе с учащимися приняли решение, что сайт будет содержать следующие страницы:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 1. Online whiteboard “Miro” with test work 2. Dictionaries 3. Classroom 4. GoogleDuo 5. Our text books, workbooks, testbooklets and readers 6. Vocabulary 7. Quizzes (…) | 1. Digital applications (…) 2. Our exams 3. Encyclopedias 4. Our projects 5. Contests 6. Art 7. English-speaking countries | 1. Phonetic simulators 2. Video data 3. Translation practice 4. English Literature 5. History of Great Britain |

И это неокончательный список. Он постоянно пополняется. Доступ к сайту имеют все участники и также 24/7, так как заранее был создан дополнительный Google аккаунт, «привязанный гипертекстовой ссылкой» и предоставляющий возможность работать учащимся в любое время. Подробнее о содержании страниц:

- «Сетевой город «Образование. Волгоград»;

- «Онлайн-доска «Miro»;

- «Google-приложение «Classroom» - бесплатный веб-сервис, разработанный Google для школ и направленный на упрощение создания, распространения и оценки заданий. Основная цель Google Classroom-упростить процесс обмена файлами между учителями и учащимися;

- «Google Duo» - бесплатная программа для общения, которая позволяет совершать видеозвонки с вашего Андроид телефона, даже при низкой скорости интернета;

- «Ресурсы для подготовки к занятиям» (полный набор УМК, собранный в одном месте: учебники, рабочие тетради, тестовые книги, книги для чтения, сборники упражнений, аудио). Стоит отметить, что мы не ставим целью создать все заново. Мы занимаемся сбором уже имеющихся интернет-ресурсов;

- «Подготовка к экзаменам» (ОГЭ, ЕГЭ) – страница с доступам к основным сайтам для подготовки «РешуОГЭ», «РешуЕГЭ», Федеральный институт педагогических измерений (ФИПИ), к регламентирующим процесс сдачи экзаменов документам (кодификаторы, ДЕМО-версии);

- «Ресурсы для проведения опросов, викторин и тестов» (Vizia, Wooclap, Plickers, Word Art);

- «Ресурсы для визуальных материалов» (здесь размещаются всевозможные видео для занятий) в основном они используются для просмотра и использования на онлайн-досках;

- «Ресурсы для запоминания слов» (Quizlet, Облако слов, Онлайн-кроссворд);

- «Проекты» (где размещена информация о реализующихся проектах на английском языке);

- «Dictionary» (здесь собраны словари для не особо увлекающихся и с продвинуты уровнем владения. Я стараюсь приучать ребят, все-таки, к работе со словарями);

- «Энциклопедии»;

- «В мире английской литературы» («Алиса в стране чудес», серия книг «Гарри Поттер», «Хоббит» (в разработке);

- «Интерактивные приложения» (посвященная популярным электронным приложениям, которые позволяют более эффективно и интересно изучать английский язык).

Все выше сказанное позволяет организовать, что называется «единое смысловое поле», которое организовано единым аккаунтом. Это значит, что у каждого участника помимо своих собственных аккаунтов на различных браузерах (что не мешает совместной работе), есть логин и пароль к аккаунту, управляющему сайтом в целом. В свою очередь, это обеспечивает совместное управление сайтом, предоставляя возможность внесения изменений в содержательном плане. Данный факт в полной мере положительно влияет на мотивацию учащихся к изучению английского языка. - и это еще не предел – появляются новые идеи, которые мгновенно реализуются.

И одна из таких идей **– создание совместного урока** по подготовке к контрольной работе, где непосредственными участниками процесса подготовки являются сами учащиеся. Уроки реализовываются на онлайн-доске «Miro» - платформе для совместной работы распределенных команд (в том числе при дистанционной работе), разработанная в России и вышедшая на международный рынок и адаптированная нами для учебного процесса.

Переходя непосредственно к созданию, стоит отметить, что материал раздела был заранее распределен по основным аспектам (чтение, лексика, говорение, аудирование, грамматика, письмо, практика языка). Часть учащиеся готовили самостоятельно.

На доске всегда присутствуют: GoogleDuo, учебник, рабочая тетрадь, аудио-материалы, словарь. Все это для удобства и при желании учеников, зайти по гипертекстовым ссылкам и посмотреть необходимый материал, при необходимости в видео-чат, посмотреть в режиме онлайн материалы словаря). Далее этапы. Задания готовились по мере прохождения разделов и таким способом постепенно выстраивалась тот образ, который вы видите сейчас на рисунке 16. Задача учащихся было стараться не повторяться в выборе приложений

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | **Аспект владения** | **Приложение** | **Форма работы и контроля** |
| 1 | **Vocabulary (лексика)**  задание на время  (Create your own word cloud art and share with classmates) – write down as many words as possible | включение любых приложений, связанные проверкой владения изученной лексикой – в данном случае используется приложение «WordArt», с помощью которого учащимся необходимо создать свое собственное облако слов из усвоенных. | Возможно взаимооценивание |
| 2 | **Listening (аудирование)**  (прослушать 5 спикеров, говорящих о компьютерах и соотнести утверждения) | Аудио-файл Функция онлайн-доски «Templates», | Функционал «Miro» Прослушивание и заполнение ответов в онлайн-режиме |
| 3 | **Reading (чтение)** | проверку данного аспекта проводится с помощью приложения Google Classroom (это бесплатный веб-сервис, разработанный Google для школ, целью которого является упрощение создания, распространения и оценки заданий) | Google forms |
| 4 | **Grammar in Use (практическая грамматика)**  (повторение правил и решение тестов в режиме-онлайн) | Google Forms, Google таблицы | самостоятельная разработка заданий и выполнение тестов, предоставляемых одноклассниками |
| 5 | **English in Use (практика языка)**  review the rule and form the nouns from verbs | Miro Sticky notes | учащиеся |
|  | Match the phrasal verbs to their definitions and then use them in their correct form to complete the sentences making stickers the task around | Miro-Upload via url | учащиеся |
|  | write the correct word using the dictionary if you need | “Miro-comments” | учащиеся |
| 6 | **Speaking (говорение)**  (тема – любимый онлайн-сервис для изучения английского языка)  (предварительная подготовка, оформление своего слайда в совместной презентации и устная защита слайда) | Google презентации | Google- презентации  Оформление слайда  Защита слайда |
| 7 | **Writing Skills (письмо)**  (написание сочинения по заданной структуре) | Google документы (возможность совместного использования), “Miro-Templates” | учитель, частично учащиеся (соответствие структуре) |

|  |  |
| --- | --- |
| Рисунок 16. Общий вид схемы урока на онлайн-доске | Рисунок 18. Схема написания одной из форм письма «An opinion essay», созданная по принципу гипертекстовых ссылок, позволяющие при необходимости мгновенно пройти по ссылке и повторить тот или иной материал, касающийся написания данного вида письма. |
|  |  |

|  |  |
| --- | --- |
| Рисунок 19. Вид замещения на онлайн-доске письменных работ учащихся | Рисунок 20. Схема выполнения задания «Speaking». |
|  |  |

Здесь учащиеся сначала подготовили совместную Google-презентацию, где оформили каждый свой слайд и затем подготовили устную защиту с видео-сопровождением. Результаты проведенной работы также были «выложены» на онлайн-доске для проверки.

Вот некоторые возможности, которые предоставляет цифровая среда. С каждым днем все быстро меняется и крайне необходимо успевать идти в ногу со временем, чтобы не отставать от своих учащихся.

В процессе практической работы мы пришли к следующим выводам, которые легче и нагляднее отобразить в таблице «Было-стало», тот самый поиск равновесия между традициями и инновациями.

|  |  |
| --- | --- |
| *Ученик* | |
| **Было** | **Стало** |
| Воспринимает информацию | Принимает осмысленные решения |
| Ни на что не влияет | Действует |
| Учится вместе со всеми | Учится по персональной траектории |
| Единая для всех сложность | Адаптивная учебная программа |
| Одинаковый для всех | Индивидуальный вызов |
| Цель ясна только для учителя | Ясные цели для ученика |
| Вопросы по материалу только на уроке | Поддержка 24/7 |
| Оценки ставит учитель | Я могу оценить себя в любой момент и видеть свой прогресс |
| Обучение один на один с учебником | Ситуации взаимообучения с другими детьми |
| Мне все рассказали | Я сам узнал |

|  |  |
| --- | --- |
| *Учитель* | |
| "Теоретическая" педагогика | "Цифровая" педагогика |
| Не может влиять на учебник | Настраивает систему под себя и свой класс |
| Отвечают только активные или те, кого спросили | Каждый ученик проявляет активность |
| Фокус на содержании | Фокус на результате |
| Фокус на посещении | Фокус на вовлечении |
| Проверка знания фактов | Проверка умения принимать реальные решения |
| Одноразовые проверки | Практика в течение всего времени обучения |

Пару слов хотелось бы сказать, что благодаря цифровой образовательной среде удается улучшить эффективность и качество образования, ориентироваться на современные цели обучения, повысить мотивацию учащихся к обучению, использовать взаимосвязанное обучение различным видам деятельности, учитывать страноведческий аспект, сделать уроки эмоциональными и запоминающимися, реализовать индивидуальный подход, усилить самостоятельность обучающихся, изменить характер взаимодействия учителя и ученика, объективно оценивать знания учащихся и успешно вовлекать их в этот процесс, повысить качество наглядности, и где-то облегчить труд учителя.

**Список использованной литературы:**

1. [http://englishtips.org/](https://vk.com/away.php?to=http%3A%2F%2Fenglishtips.org%2F)  [http://rebus1.com/](https://vk.com/away.php?to=http%3A%2F%2Frebus1.com%2F) генератор ребусов как на русском, так и на английском языке. <http://sparkol-videoscribe.ru/>
2. [http://www.agoogleaday.com/](https://vk.com/away.php?to=http%3A%2F%2Fwww.agoogleaday.com%2F)  [http://www.alleng.ru/](https://vk.com/away.php?to=http%3A%2F%2Fwww.alleng.ru%2F)  [http://www.qrstuff.com/](https://vk.com/away.php?to=http%3A%2F%2Fwww.qrstuff.com%2F) генератор QR
3. [http://www.triventy.com/](https://vk.com/away.php?to=http%3A%2F%2Fwww.triventy.com%2F) не так известен, как Кахут, но принцип тот же.
4. <https://biouroki.ru/workshop/crossgen.html>
5. [https://busyteacher.org/](https://vk.com/away.php?to=https%3A%2F%2Fbusyteacher.org%2F)  <https://dictionary.cambridge.org/>
6. <https://discord.com/download>
7. <https://docs.google.com/document/d/1KVPs2sXwJ2qjQhtq4sWbpjuVKC2OBd3XgJ1dksrvOZw/edit>
8. <https://drive.google.com/file/d/160mWtFuOQl1a4_GVXaLWAFGUSJTcFL8k/view>
9. <https://drive.google.com/file/d/1eHgU1he-ZAEfqmCRZhO7Svds4oAiHTrP/view>
10. <https://drive.google.com/file/d/1gsUp65g0NoTMhJu93JkISXRShanVdR3o/view> <https://drive.google.com/file/d/1Ue1FyWmEKmIrPrtVLTM6XtHkvCqcaGZl/view>
11. <https://drive.google.com/file/d/1XubbhC1eLx6_RzF3LJhwo5tVwgB0lAeR/view>
12. <https://get.plickers.com/>
13. [https://learningapps.org/](https://vk.com/away.php?to=https%3A%2F%2Flearningapps.org%2F)  <https://miro.com/login/> - онлайн-доска «МИРО»
14. <https://mycake.me/>
15. <https://quizlet.com/564295866/autosaved>
16. <https://ru.wikipedia.org/wiki/Google_Cloud_Platform> - Google-платформа
17. <https://vizia.co/>
18. <https://wooordhunt.ru/>
19. <https://wordart.com/>
20. <https://wordwall.net/ru/>
21. <https://www.britannica.com/>
22. <https://www.instagram.com/>
23. <https://www.jigsawplanet.com/?rc=play&pid=0d7310666bf8> – 5 класс – пазл Бигбен
24. <https://www.ldoceonline.com/>
25. <https://www.lingvolive.com/ru-ru>
26. <https://www.liveworksheets.com/worksheets/ru>
27. <https://www.macmillandictionary.com/>
28. <https://www.oxfordlearnersdictionaries.com/>
29. <https://www.pinterest.ru/>